



## Hungarologian opetussuunnitelma 23.3.2009

Hungarologia on tieteenala, joka tarkastelee unkarin kieltä, Unkarin historiaa ja unkarilaista kulttuuria eri ilmenemismuodoissaan monitieteisestä ja vertailevasta lähtökohdasta. Hungarologiassa voi suorittaa filosofian maisterin, filosofian lisensiaatin ja filosofian tohtorin tutkinnon. Maisterin tutkinto suoritetaan tekemällä maisteriopinnot, joissa erikoistutaan kirjallisuustieteeseen, kielitieteeseen, historiaan ja etnologiaan, taidehistoriaan tai musiikkitieteeseen. Hungarologian opinnot perehdyttävät opiskelijan valitsemansa tieteenalan tutkimukseen ja menetelmiin, keskeisimpiin sisältöihin sekä tietolähteisiin hungarologian tieteenkentässä.

Hungarologian maisteriopintojen osaamistavoitteet ovat:

- Opiskelija osaa sujuvasti unkarin kieltä ja tuntee pääpiirteissään kielen kehityshistorian ja rakenteen.
- Opiskelija ymmärtää hungarologian tieteenalan historian ja painopisteiden muutokset ja tuntee alan nykytilan ja uusimman tutkimuksen.
- Opiskelija tuntee tieteenalan keskeisten sisältöalueiden (kieli, historia ja kulttuuri) piirteet ja osaa tulkita, vertailla ja problematisoida sisältöalueiden ilmiöitä ja kykenee sisältöalueiden kriittiseen ja analyyttiseen tarkasteluun.
- Opiskelija tuntee syvällisesti hungarologian problematiikan ja tietolähteet valitsemansa tieteenalan kehyksessä.
- Opiskelija hallitsee tutkimuksen tekemisen käytännöt ja tuntee hungarologian tutkijayhteisön jäseniä.
- Opiskelija verkostoituu hungarologian tieteenalan ja unkarilaisen kulttuurin yhteisöihin.
- Opiskelija ymmärtää omakohtaisen kokemuksen kautta unkarilaisia kulttuurin muotoja ja yhteiskuntaa ja osaa hyödyntää kokemaansa kielellisten, kulttuuristen ja yhteiskunnallisten ilmiöiden tulkinnaissa, vertailussa ja tutkimisessa.

Maisteriopintojen tavoitteena on tuottaa opiskelijalle valmiudet toimia erilaisissa asiantuntijatehtävissä hungarologian alalla. Hyvin arvosanoin suoritettu maisterin tutkinto antaa perusvalmiudet tieteelliseen jatkokoulutukseen.

Hungarologian maisteriopintojen aloittamisen edellytyksenä on valmiit perus- ja aineopinnot jostakin hungarologian yhteistyöoppiaineesta (kirjallisuustiede, kielitiede, historia, etnologia, taidehistoria tai musiikkitiede) ja unkarin kielen perusteiden hallinta. Maisteriopinnoissa hungarologia voi olla pääaineena tai sivuaineena: Pääaineena hungarologiaa opiskelevat suorittavat syventävät opinnot (40 op) ja tekevät pro gradu -tutkielman (40 op). Pääaineopiskelijat laativat opintojen aluksi henkilökohtaisen opintosuunnitelman (HOPS). Sivuaaineena hungarologiaa opiskelevat suorittavat syventävät opinnot (40 p) ja heille sivuainetutkielma (20 p) on vapaaehtoinen. On suositeltavaa, että hungarologian opintoja suoritettaisiin osaksi Unkarissa tai jonkin muun maan yhteistyöyliopistossa.

Opetuskielinä maisteriopinnoissa ovat suomi, unkari ja englantia. Yksittäisiä kursseja tarjotaan myös unkarin kieltä osaamattomille. Unkarin kielen perusteita voi opiskella ennen maisteriopintoja tai sen aikana unkarin kielen ja kulttuurin perusteet -opintokokonaisuudessa. Hungarologia ja unkarin kielen ja kulttuuri perusteet ovat vapaita sivuaine- ja pääainekokonaisuuksia.

## Unkarin kielen ja kulttuurin perusteet (20 op)

Unkarin kielen ja kulttuurin perusteista koostuvat perusopinnot on tarkoitettu unkarin kieltä osaamattomille. Kurseista voidaan koota yhteen vähintään 20 opintopisteen kokonaisuus, joka voidaan kirjata tutkintotodistukseen omaksi unkarin kielen ja kulttuurin perusteiden sivuainekokonaisuudeksi. Opintokokonaisuus soveltuu hungarologian maisteriopintojen harjoittamista pohjustaviksi opinnoiksi.

Unkarin kielen ja kulttuurin perusteiden osaamistavoitteet ovat:

- Opiskelija tuntee pääpiirteissään unkarin kielen ääntämyksen ja rakenteen ja hallitsee unkarin kielen kirjallisen ja suullisen viestinnän perusteet.
- Opiskelija tunnistaa Unkarin kulttuurin, historian, yhteiskunnan ja mentaliteetin keskeiset piirteet.

Perusopintokokonaisuus koostuu alla mainituista kielikursseista, joita suoritetaan opiskelijan kielitaidon mukaan edeten helpoimmista kursseista haastavampiin. Kahden ensimmäisen kurssin käyneet voivat osallistua keskustelukurssille. Kielikurssien lisäksi suoritetaan maantuntemuskurssi.

### HUN0001 Unkarin kielen peruskurssi ja ääntämys I (4-5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija tuntee unkarin kielen foneettiset ominaisuudet ja osaa ääntää unkarin kieltä. Opiskelija tuntee unkarin kielen alkeet suullisessa ja kirjallisessa viestinnässä. Alkeet kattavat seuraavat kielioppisisällöt: unkarin aakkoset, verbin indefiniittinen taiputus, artikkelien käyttö, pronominit, monikko, sisäpaikallissijat (-ban, -ból, -ba), kieltosanat, adjektiivi ja adjektiivin monikko, adjektiivi predikaattina, postpositiot, peruslausetyyppi, akkusatiivi ja verbin definiittinen taiputus.

Opiskelutapa: Kontaktiopetus. Kurssin voi suorittaa kontaktiopetukseen osallistumisella 4 op. laajuisena ja lisätehtävillä 5 op. laajuisena.

Kurssikirjallisuus: HLAVACSKA et al., Hungarolingua 1, kappaleet 1-6; BÁTHORY-VARGA, Unkarin kielen ääntämysharjoituksia.

Vastuuhenkilö: Gergely Dusnoki

### HUN0022 Unkarin kielen peruskurssi II (4-5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija osaa käyttää unkarin kieltä yksinkertaisissa suullisissa ja kirjallisissa viestintätilanteissa. Opiskelija osaa käyttää seuraavia kieliopillisia sisältöjä: ulkopaikallissijat, verbin ik-taiputus, kor-sijapäätte, prefiksit, pronomien akkusatiivi, infinitiivi, omistusliite, val-sijapäätte ja imperatiivi.

Opiskelutapa: Kontaktiopetus. Kurssin voi suorittaa kontaktiopetukseen osallistumisella 4 op. laajuisena ja lisätehtävillä 5 op. laajuisena.

Kurssikirjallisuus: HLAVACSKA et al., Hungarolingua 1, kappaleet 7-12.

Vastuuhenkilö: Gergely Dusnoki

### HUN0023 Unkarin kielen jatkokurssi I (4-5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija hallitsee unkarin kielen helpoissa kirjallisissa ja suullisissa viestintätilanteissa. Opiskelija osaa käyttää seuraavia kieliopillisia sisältöjä: verbin imperfekti, järjestysluvut, ajan ilmaiseminen, nak-sijapäätte, adverbiaalit, habeo-rakenne, ulkopaikallissijat, nesessiivirakenne, kiello ja verbin hat/het -muoto.

Opiskelutapa: Kontaktiopetus. Kurssin voi suorittaa kontaktiopetukseen osallistumisella 4 op. laajuisena ja lisätehtävillä 5 op. laajuisena.

Kurssikirjallisuus: HLAVACSKA et al., Hungarolingua 2, kappaleet 1-6.

Vastuuhenkilö: Gergely Dusnoki

### Gergely Dusnoki HUN0024 Unkarin kielen jatkokurssi II (4-5 op)

Osaamistavoite: Opiskelija hallitsee unkarin kielen arkisissa kirjallisissa ja suullisissa viestintätilanteissa. Opiskelija osaa käyttää seuraavia kieliopillisia sisältöjä: é-omaisuustunnus, futuuri, postpositioiden taivutus, partitiivit, gerundit, kausatiivit at/et ja tat/tet, refleksiivipronomini, vá/vé -sijapäite, pronomien käyttö, persoonapronomien taivutus ja teitittelymuodot.

Opiskelutapa: Kontaktiopetus. Kurssin voi suorittaa kontaktiopetukseen osallistumisella 4 op. laajuisena ja lisätehtävillä 5 op. laajuisena.

Kurssikirjallisuus: HLAVACSKA et al., Hungarolingua 2, kappaleet 7-12.

Vastuuhenkilö: Gergely Dusnoki

#### HUN0026 Unkarin kieltä pidemmälle edistyneille I (4-5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija pystyy sujuvaan kirjalliseen ja suulliseen viestintään unkarin kielellä. Opiskelija osaa käyttää seuraavia kieliopillisia sisältöjä: paikannimien sijapäitteiden käyttö, fraseologia (szem, föl, kéz, láb, váll), ajan ilmaiseminen, prefiksit, adverbiaalirakenteet, karitiivijohdin atan/etlen, substantiivijohdin ász/ész, vertailun ilmaiseminen, ajan ilmaiseminen, deminutiivijohdit, (luku)määrän ilmaiseminen.

Opiskelutapa: Kontaktiopetus. Kurssin voi suorittaa kontaktiopetukseen osallistumisella 4 op. laajuisena ja lisätehtävillä 5 op. laajuisena.

Kurssikirjallisuus: HLAVACSKA et al., Hungarolingua 3, kappaleet 1-6.

Vastuuhenkilö: Gergely Dusnoki

#### HUN0027 Unkarin kieltä pidemmälle edistyneille II (4-5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija osaa soveltaa unkarin kielen taitoa sujuvasti monipuolisessa kirjallisessa ja suullisessa viestinnässä. Opiskelija osaa käyttää seuraavia kieliopillisia sisältöjä: frekvenssin ilmaiseminen, kohteliaisuuden muotoja, onomatopoeettisia sanoja, deverbaalinen nominijohdin ás/és, denominaalinen nominijohdin ság/ség, lopputuloksen ilmaiseminen, abstraktit postpositiot, partitiivien käyttö, postpositioiden taivutus, artikkelin käyttö, tekemisen perusteen ilmaiseminen, nesessiivirakenne, denominaalinen verbinjohdin ít/ul/ül, deverbaalinen verbinjohdin gat/get.

Opiskelutapa: Kontaktiopetus. Kurssin voi suorittaa kontaktiopetukseen osallistumisella 4 op. laajuisena ja lisätehtävillä 5 op. laajuisena.

Kurssikirjallisuus: HLAVACSKA et al., Hungarolingua 3, kappaleet 7-12.

Vastuuhenkilö: Gergely Dusnoki

#### HUN0010 Unkarin kielen keskustelukurssi I (4-5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija osaa käyttää unkarin kieltä erilaisissa arkisissa keskustelutilanteissa.

Opiskelutapa: Kontaktiopetus. Kurssin voi suorittaa kontaktiopetukseen osallistumisella 4 op. laajuisena ja lisätehtävillä 5 op. laajuisena.

Kurssikirjallisuus: esim. HLAVACSKA-HOFFMANN, Magyarul felsőfokon; BÁTHORY, Mi újság?;

LACZKÓ, Nem csak dalok; LACZKÓ, Nem csak novellák (tai sopimuksen mukaan).

Vastuuhenkilö: Gergely Dusnoki

#### HUN0011 Unkarin kielen keskustelukurssi II (4-5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija osaa käyttää unkarin kieltä monipuolisesti erilaisissa keskustelutilanteissa.

Opiskelija pystyy kertomaan ja esittämään asioita unkariksi.

Opiskelutapa: Kontaktiopetus. Kurssin voi suorittaa kontaktiopetukseen osallistumisella 4 op. laajuisena ja lisätehtävillä 5 op. laajuisena.

Kurssikirjallisuus: esim. HLAVACSKA-HOFFMANN, Magyarul felsőfokon; BÁTHORY, Mi újság?;

LACZKÓ, Nem csak dalok; LACZKÓ, Nem csak novellák (tai sopimuksen mukaan).

Vastuuhenkilö: Gergely Dusnoki

#### HUN0017 Maantuntemus (4-5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija tunnistaa Unkarin kulttuurin, historian, yhteiskunnan ja mentaliteetin keskeisiä piirteitä ja tuntee nykypäivän Unkarin kulttuurisia ja yhteiskunnallisia ilmiöitä.

Opiskelutapa: Kontaktiopetus, tehtävät tai essee. Kurssin voi suorittaa 4 op. laajuisena ja lisätehtävillä 5 op. laajuisena.

Kurssikirjallisuus: kirjallisuudesta sovitaan tentaattorin kanssa.

Vastuuhenkilö: Gergely Dusnoki / hungarologian tutkijat

## Hungarologian maisteriopinnot (60/80 op)

Hungarologian maisteriopinnot koostuvat tieteenalaa ja unkarin kieltä ja kulttuuria käsittelevistä pakollisista yhteisistä opinnoista (10 op), oppiainekohtaisista opinnoista (25 op) ja valinnaisista kursseista (5 op).

Hungarologian pää- ja sivuaineopiskelijat voivat suorittaa opintoihin kuuluvan seminaarin oppiainekohtaisen seminaarin yhteydessä. Hungarologian pääaineopiskelijat voivat halutessaan suorittaa seminaarin hungarologian jatko-opiskelijoiden tutkijaseminaarin yhteydessä, mistä sovitaan erikseen hungarologian professorin kanssa. Maisteriopinnot aloittava opiskelija laatii opinnoistaan henkilökohtaisen opintosuunnitelman professorin kanssa.

### **PAKOLLISET YHTEISET OPINNOT, 10 OP**

#### HUNS140 Hungarologia tieteenalana (5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija ymmärtää hungarologian tieteenalan historian ja painopisteiden muutokset ja tuntee alan nykytilan ja peruskirjallisuuden. Opiskelija osaa jäsentää tieteenalaa aluetutkimuksellisissa yhteyksissä.

Opiskelutapa: Oppimistehtävät ja osaamisportfolion laatiminen, jota täydennetään maisteriopintojen ajan.

Kurssikirjallisuus esim.: SIPOS (toim.), Pannon enciklopédia - Magyar nyelv és irodalom; LAHDELMA & MATICSÁK, Hungarológia Magyarországon kivül, Hungarologische Beiträge 4/1995; KÓSA, Magyararságtudomány kézikönyve; tutustuminen Hungarologische Beiträge ja Spectrum Hungarologicum -sarjojen artikkeleiden teemoihin ja näkökulmiin; tutustuminen Hungarologian kansainvälisen seuran toimintaan seuraan verkkosivujen materiaalien kautta.

Vastuuhenkilö: Tuomo Lahdelma

Ja toinen seuraavista kursseista:

#### HUNS320 Unkarin kieli ja yhteiskunta (5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija pystyy paikantamaan unkarin kielen suhteessa muihin eurooppalaisiin kieliin kielitieteellisesti, historiallisesti ja maantieteellisesti. Opiskelija osaa selittää unkarin ja suomen kielen eroja ja yhtäläisyyksiä ja osaa vertailla kyseisiä kieliä indoeurooppalaisiin ja muihin suomalaisugrilaisiin kieliin.

Opiskelija osaa tulkita unkarin kielen suhdetta unkarilaiseen yhteiskuntaan ja ymmärtää kielen merkityksen kansallisen ja kulttuurillisen identiteetin tuottamisessa.

Opiskelutapa: Luento ja/tai harjoituksia, analyysi, tentti tai essee.

Kurssikirjallisuus: ITKONEN, Maailman kielten erilaisuus ja samuus; CRYSTAL: The Cambridge encyclopedia of language; ITKONEN, Ten non-European languages: an aid to the typologist.

Vastuuhenkilö: Gergely Dusnoki

#### HUNS310 Unkarin kulttuurihistoria (5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija tuntee Unkarin kulttuurihistorian pääpiirteet erityisesti kulttuurin ja yhteiskunnan vuorovaikutuksen kannalta. Opiskelija osaa soveltaa kulttuurihistoriallista tietämystään kulttuuris-

ten, historiallisten ja yhteiskunnallisten ilmiöiden problematisointiin, analysoimiseen ja kriittiseen tarkasteluun.

Opiskelutapa: Luento ja/tai esseet tai kirjatentti.

Kurssikirjallisuus: valitaan kaksi teosta: JANHILA (toim.), Kulttuurin Unkari; DÜMMERTH, Az Árpádok nyomában; KOSÁRY, Culture and Society in the 18th Century Hungary; HUOTARI & VEHVILÄINEN, Unkari. Maa, kansa, historia; KÓSA (toim.), A Cultural History of Hungary. From the Beginnings to the Eighteenth Century; KÓSA (toim.), A Cultural History of Hungary. In the Nineteenth and Twentieth Centuries.

Vastuuhenkilö: Tuomo Lahdelma

## VALINNAISET OPPIAINEKOHTAISET OPINNOT, 25 OP

### **Kirjallisuus (25 op)**

#### HUNS501 Unkarilaisen kirjallisuudentutkimuksen terminologia (5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija tuntee unkarilaisen kirjallisuudentutkimuksen terminologian ja ymmärtää sen erityispiirteet. Opiskelija osaa soveltaa unkarilaisen kirjallisuudentutkimuksen terminologiaa unkarilaisen kirjallisuuden analysoimiseen.

Opiskelutapa: Luennot ja/tai esseet tai kirjatentti.

Kurssikirjallisuus: LAHDELMA & DOBOS, Epävarmat sanat.

Vastuuhenkilö: Tuomo Lahdelma

#### HUNS503 Unkarilaisen kirjallisuuden suuntauksia ja periodeja (5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija tuntee Unkarin kirjallisuuden suuntauksia ja periodit ja osaa selittää Unkarin kirjallisuuden historiallista muutosta. Opiskelija tuntee tarkemmin jonkin kirjallisuuden periodin kirjailijoita ja teoksia ja ymmärtää niiden historialliset ja kirjalliset lähtökohdat. Opiskelija osaa analysoida ja tulkita kaunokirjallisia teoksia.

Opiskelutapa: Luennot ja/tai esseet tai kirjatentti.

Kurssikirjallisuus: esim. SZEGEDY-MASZÁK, A magyar irodalom története 1-3; Tegnep és ma. (Kalligram Kiadó sorozata); CZIGÁNY, History of the Hungarian Literature. Valittuun periodiin liittyvästä kaunokirjallisuudesta sovitaan tenttaattorin kanssa.

Vastuuhenkilö: Tuomo Lahdelma

#### HUNS502 Unkarilaisen kirjallisuuden kääntäminen (5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija tuntee unkarilaisen kirjallisuuden kansainvälisen vastaanoton ja on perehtynyt unkarilaisen kirjallisuuden vastaanottoon tietyssä valitsemassaan maassa. Opiskelija osaa analysoida kirjallisuuden kääntämisen prosessia ja tuotosta. Opiskelija osaa kääntää kaunokirjallisia tekstejä omalle äidinkielelleen.

Opiskelutapa: Kontaktiopetus, käännöksiä analysoiva, käännösharjoituksia.

Kurssikirjallisuus: LAHDELMA, Márain lukemisen dokumentti. A Gyertyák csonkig égnek -romaanin suomentamisen päiväkirja, Hungarologische Beiträge 13/2001; VARPIO & NAGY, Suomen ja Unkarin kirjalliset suhteet 1920-1986.

Vastuuhenkilö: Tuomo Lahdelma

#### HUNS510 Seminaari (10 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija ymmärtää tutkimuksen tekemisen käytäntöjä ja menetelmiä. Opiskelija osaa tehdä itsenäisen tutkielman valitsemastaan aihepiiristä. Opiskelija osaa muotoilla aihepiiristä tutkimusongelman, tuottaa hypoteeseja, hahmottaa, etsiä, löytää tai tuottaa ongelmaan liittyvää aineistoa, keskustella kriittisesti aihepiiristä tehdyn aiemman tutkimuksen kanssa, soveltaa aineiston tarkasteluun valittua analyysimenetelmää ja argumentoida johtopäätöksiä. Opiskelija osaa rakentavasti kommentoida muiden opiskelijoiden tutkielmia niiden eri vaiheissa. Opiskelija hallitsee tieteellisen kirjoittamisen käytännöt ja tieteen tekemisen eettiset periaatteet.

Vastuuoppiaine: kirjallisuus

### **Taidehistoria (25 op)**

#### HUNS720 Unkarin nykyaikaisen ja visuaalisen kulttuurin lähestymistapoja (5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija osaa problematisoida Unkarin nykyaikaisen ja visuaalisen kulttuurin ilmiötä. Opiskelija osaa vertailla, tulkita ja analysoida unkarilaista nykyaikaisuutta ja nykykuvastoa sekä kansallisista konteksteista käsin että myös niiden yhtäläisyyksiä ja eroavaisuuksia suhteessa kansainvälisiin nykyaikaisen ja visuaalisen kulttuurin ilmiöihin.

Opiskelutapa: Verkkokurssi, oppimistehtävät ja/ tai esseet.

Kurssikirjallisuus: ANDRÁSI (toim.), The history of Hungarian art in the twentieth century (s. 122 -259); KESERÜ, Variations on pop art: chapters in the History of Hungarian Art between 1950-1990; STURCZ, The Deconstruction of the Heroic Ego.

Vastuuhenkilö: Tuuli Lähdesmäki

#### HUNS730 Unkarin taiteen historian erityispiirteitä ja periodeja (5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija tuntee Unkarin taiteen historian keskeiset suuntaukset ja periodit ja osaa selittää Unkarin taiteen historiallista muutosta kansallisessa ja eurooppalaisessa kontekstissa. Opiskelija ymmärtää Unkarin taiteeseen vaikuttaneiden maantieteellisten alueiden, valtiollisten ja poliittisten tekijöiden ja ideologioiden merkitykset. Opiskelija osaa analysoida ja tulkita taideteoksia.

Opiskelutapa: Luennot, oppimistehtävät ja/tai esseet.

Kurssikirjallisuus: MIKÓ & SINKÓ (toim.), History – Image; NÉMETH, A Concise History of Hungarian Art; KAMPIS, The History of Art in Hungary (osittain); Fine arts in Hungary (<http://www.hung-art.hu/index-e.html>) JA WIEBENSON & SISA, The Architecture of Historic Hungary; FEUER-TÓTH, Renaissance Architecture in Hungary; ZÁDOR, Revival Architecture in Hungary: Classicism and Romanticism; TAI ÉRI & JOBBÁGYI, A Golden Age: Art and Society in Hungary 1896-1914; SZABADI, Art Nouveau in Hungary: Painting, Sculpture and Graphic Arts; KESERÜ, Vernacularism and its special characteristics in Hungarian art.

Vastuuhenkilö: Tuuli Lähdesmäki

#### HUNS740 Tutkimusprojektinnot (5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija osaa soveltaa tuntemustaan Unkarin taiteesta ja kulttuurista johonkin Unkarin taiteeseen tai kulttuuriin liittyvään erityiskysymykseen. Opiskelija osaa muotoilla suppean tutkimusongelman, löytää siihen ratkaisun ja esitellä ratkaisua argumentoidusti.

Opiskelutapa: Oppimistehtävä tai lyhyt kirjallinen tutkielma. Suorituksesta sovitaan erikseen tenttaattorin kanssa. Kurssilla tehtävä työ voi liittyä johonkin opiskelijan omaan Unkarin taiteeseen tai kulttuuriin liittyvään intressialueeseen tai hungarologian oppiaineen tutkimusprojektiin.

Vastuuhenkilö: Tuuli Lähdesmäki

#### HUNS710 Seminaari (10 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija ymmärtää tutkimuksen tekemisen käytäntöjä ja menetelmiä. Opiskelija osaa tehdä itsenäisen tutkielman valitsemastaan aihepiiristä. Opiskelija osaa muotoilla aihepiiristä tutkimusongelman, tuottaa hypoteeseja, hahmottaa, etsiä, löytää tai tuottaa ongelmaan liittyvää aineistoa, keskustella kriittisesti aihepiiristä tehdyn aiemman tutkimuksen kanssa, soveltaa aineiston tarkasteluun valittua analyysimenetelmää ja argumentoida johtopäätöksiä. Opiskelija osaa rakentavasti kommentoida muiden opiskelijoiden tutkielmia niiden eri vaiheissa. Opiskelija hallitsee tieteellisen kirjoittamisen käytännöt ja tieteen tekemisen eettiset periaatteet.

Vastuuoppiaine: taidehistoria

### **Historia ja etnologia (20 op)**

#### HUNS553 Unkarin historia (5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija tuntee Unkarin historian erityispiirteet ja vaiheet ja ymmärtää tarkemmin jonkin sen erityisalan tai aikakauden problematiikkaa. Opiskelija osaa tulkita unkarilaisia eurooppalaisena kansana ja Unkaria valtiona lännen ja idän välissä. Opiskelija tuntee tarkemmin jonkin Unkarin historian erityisalan tai aikakauden keskeisimmät lähteet ja tutkimuksen ja osaa tuottaa kriittistä analyysia erityisalan tai aikakauden ilmiöstä.

Opiskelutapa: Kirjatentit, luennot ja essee

Kurssikirjallisuus: KONTLER, Millennium in Central Europe **TAI HUOTARI & VEHVILÄINEN** (toim.), Unkari. Maa, kansa ja historia. **JA** kaksi seuraavista Unkarin historian erityisalaa tai aikakautta koskevista teoksista: ROMSICS, Hungary in the Twentieth Century; BÉKÉS, BYRNE & RAINER (toim.), The 1956 Revolution, A History in Documents; KENÉZ, Hungary from the Nazis to the Soviets. The Establishment of the Communist Regime in Hungary 1944-1948; ROMSICS, BETHLEN & SKED, Decline and Fall of the Habsburg Empire; ROMSICS (toim.), Mítoszok, legendák, tévhitek a 20 századi magyar történelemről.

Vastuuhenkilö: Anssi Halmesvirta

### HUNS312 Unkarin kansankulttuuri (5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija tuntee Unkarin monimuotoisen kansankulttuurin, folkloren, kansantapojen ja -uskomusten ja uskonnollisten ilmiöiden erityispiirteet. Opiskelija ymmärtää Unkarin vähemmistöjen kulttuureja ja niiden aseman luonteen. Opiskelija hallitsee edellä mainittujen osa-alueiden tutkimuksen teoreettiset näkökulmat ja osaa soveltaa näkökulmia unkarilaisen kansankulttuurin erilaisten ilmiöiden tarkasteluun ja analyysiin.

Opiskelutapa: Kirjatentti, essee; sovittava tentaattorin kanssa.

Kurssikirjallisuus: BALASSA & ORTUTAY, Hungarian Ethnography and Folklore, josta valitaan n. 300 sivua ja seuraavasta kolme teoksesta valitaan lisäksi kaksi: PUSZTAI, Religious Tourists. Constructing Authentic Experiences in Late Modern Hungarian Catholicism; HANNONEN, LÖNNQVIST & BARNA (toim.), Ethnic Minorities and Power; KORAKIANGAS, LAPPI & NISKANEN (eds.), Touching Things - Ethnological Aspects of Modern Material Culture.

Vastuunopettaja: Pirjo Korakiangas

### HUNS560 (historia) tai HUNS660 (etnologia) Seminaari (10 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija ymmärtää tutkimuksen tekemisen käytäntöjä ja menetelmiä. Opiskelija osaa tehdä itsenäisen tutkielman valitsemastaan aihepiiristä. Opiskelija osaa muotoilla aihepiiristä tutkimusongelman, tuottaa hypoteeseja, hahmottaa, etsiä, löytää tai tuottaa ongelmaan liittyvää aineistoa, keskustella kriittisesti aihepiiristä tehdyn aiemman tutkimuksen kanssa, soveltaa aineiston tarkasteluun valittua analyysimenetelmää ja argumentoida johtopäätöksiä. Opiskelija osaa rakentavasti kommentoida muiden opiskelijoiden tutkielmia niiden eri vaiheissa. Opiskelija hallitsee tieteellisen kirjoittamisen käytännöt ja tieteen tekemisen eettiset periaatteet.

Vastuunopettajat: historia ja etnologia

Koska historian ja etnologian oppiainekohtaiset opinnot käsittävät kurseja 20 opintopisteen verran, niiden opiskelijat suorittavat lisäksi yhden ylimääräisen valinnaisen kurssin jonkin toiseen oppiainekohtaisista opinnoista, jolloin kokonaisopintopistemääräksi tulee 25.

### **Kielitiede (25 op)**

#### HUNS625 Unkarin kielen sosiolingvistiikkaa (5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija ymmärtää kielen vaihtelua erityistilanteissa. Opiskelija osaa vertailla Unkarissa ja Unkarin valtion ulkopuolella puhuttuja unkarin kielen murteita. Opiskelija hallitsee sosiolingvistisiä näkökulmia kielen tutkimuksessa, osaa soveltaa niitä unkarin kielen tarkasteluun sekä tuntee unkarin kielen käyttöä koskevaa tutkimusta. Opiskelija osaa selittää unkarin kielen ilmiöitä kielipolitiikan näkökulmasta.

Opiskelutapa: Luento ja/tai harjoituksia, analyysi, tentti tai essee.

Kurssikirjallisuus: WARDHAUGH, An introduction to sociolinguistics; BORBÉLY (ed.) Nyelvek és kultúrák érintkezése a Kárpát-medencében; KONTRA & HATTYÁR (ed.), Magyarok és nyelvtörvények.

Vastuuhenkilö: Gergely Dusnoki

HUNS635 Unkarin kielen historiaa (5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija hallitsee pääpiirteissään unkarin kielen rakenteen, sanaston ja kieliopin historian. Opiskelija osaa selittää unkarin kielen historian erityispiirteitä ja tuntee sen kehityskulkuja ja muutoksia.

Opiskelutapa: Luento ja/tai harjoituksia, analyysi, tentti tai essee.

Kurssikirjallisuus: esim. BÁRCZY, BENKŐ & BERRÁR, A magyar nyelv története; BENKŐ (toim.) A magyar nyelv történeti nyelvtana; BENKŐ, Az Árpád-kor magyar nyelvű szövegemléke.

Vastuuhenkilö: Gergely Dusnoki

HUNS645 Nykyunkarin kielen rakenne (5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija tuntee syvällisesti nykyunkarin rakenteellisia erityispiirteitä ja osaa soveltaa kielitieteellisiä ja -teoreettisia näkökulmia kielen oppimiseen ja monimutkaisten kielen rakenteellisten ongelmien ratkaisemiseen.

Opiskelutapa: Luento ja/tai harjoituksia, analyysi, tentti tai essee.

Kurssikirjallisuus: esim. KERESZTES, Gyakorlati magyar nyelvtan; KESZLER (toim.), Magyar Grammatika; KISS, KIEFER & SIPTÁR, Új magyar nyelvtan.

Vastuuhenkilö: Gergely Dusnoki

HUNS610 Seminaari 10 (op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija ymmärtää tutkimuksen tekemisen käytäntöjä ja menetelmiä. Opiskelija osaa tehdä itsenäisen tutkielman valitsemastaan aihepiiristä. Opiskelija osaa muotoilla aihepiiristä tutkimusongelman, tuottaa hypoteeseja, hahmottaa, etsiä, löytää tai tuottaa ongelmaan liittyvää aineistoa, keskustella kriittisesti aihepiiristä tehdyn aiemman tutkimuksen kanssa, soveltaa aineiston tarkasteluun valittua analyysimenetelmää ja argumentoida johtopäätöksiä. Opiskelija osaa rakentavasti kommentoida muiden opiskelijoiden tutkielmia niiden eri vaiheissa. Opiskelija hallitsee tieteellisen kirjoittamisen käytännöt ja tieteen tekemisen eettiset periaatteet.

Vastuuoppiaine: suomen kieli

**Musiikki (25 op)**

HUNS770 Unkarilainen kansanmusiikkitutkimus (5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija ymmärtää unkarilaisen kansanmusiikin erityispiirteet ja hallitsee unkarilaisen kansanmusiikkitutkimuksen keskeisen sisällön. Opiskelija tuntee näkökulmia unkarilaisen kansanmusiikin teoriaan ja estetiikkaan. Opiskelija tietää, miten unkarilaista kansanmusiikkia on käytetty taidemusiikissa ja populaarimusiikissa. Opiskelija osaa soveltaa tietoa ja tuntemustaan erilaisten unkarilaisten kansanmusiikin ilmiöiden tarkasteluun ja analyysiin.

Opiskelutapa: Luennot tai essee, demonstraatiot ja kirjallisuus.

Kurssikirjallisuus: KODÁLY, Folk Music of Hungary (revised and enlarged by Lajos Vargyas); SÁROSI, Folk Music – Hungarian Musical Idiom; FRIGYESI & LANGE, Hungary (teoksessa The Garland Encyclopedia of World Music volume 8, Europe), s.736-751.

Vastuuhenkilö: Pekka Toivanen

HUNS780 Suomalais-ugrialaisten kansojen musiikkikulttuurien tutkimus Suomessa ja Unkarissa (5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija tuntee Suomessa ja Unkarissa harjoitettujen suomalais-ugrialaisten musiikkikulttuurien keskeiset sisällöt ja hallitsee niiden tutkimuksen keskeiset tulokset. Opiskelija osaa vertailla suomalaisten ja unkarilaisten tutkimusten historiaa sekä tutkimusten ja tulosten yhtäläisyyksiä ja eroja.

Opiskelutapa: Luennot tai essee, demonstraatiot ja kirjallisuus.

Kurssikirjallisuus: sovitaan erikseen tentaattorin kanssa.

Vastuuhenkilö: Pekka Toivanen



HUNS790 Unkari idän ja lännen musiikkikulttuurien kohtauspaikkana (5 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija osaa eritellä Unkarin musiikkikulttuuriin vaikuttaneita itäisiä ja läntisiä suuntauksia keskiajalta nykypäivään.

Opiskelutapa: Luennot/esseet, demonstraatiot ja kirjallisuus.

Kurssikirjallisuus: FALVY, Mediterranean Culture and Troubadour Music; THE NEW GROVE DICTIONARY OF MUSIC AND MUSICIANS (valikoiden); GROVE MUSIC ONLINE (valikoiden)

Vastuuhenkilö: Pekka Toivanen

HUNS760 Seminaari (10 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija ymmärtää tutkimuksen tekemisen käytäntöjä ja menetelmiä. Opiskelija osaa tehdä itsenäisen tutkielman valitsemastaan aihepiiristä. Opiskelija osaa muotoilla aihepiiristä tutkimusongelman, tuottaa hypoteeseja, hahmottaa, etsiä, löytää tai tuottaa ongelmaan liittyvää aineistoa, keskustella kriittisesti aihepiiristä tehdyn aiemman tutkimuksen kanssa, soveltaa aineiston tarkasteluun valittua analyysimenetelmää ja argumentoida johtopäätöksiä. Opiskelija osaa rakentavasti kommentoida muiden opiskelijoiden tutkielmia niiden eri vaiheissa. Opiskelija hallitsee tieteellisen kirjoittamisen käytännöt ja tieteen tekemisen eettiset periaatteet.

Vastuoppiaine: musiikki

**VALINNAINEN KURSSI TOISESTA OPIIAINEESTA / MUU HUNGAROLOGIAN JÄRJESTÄMÄ ERIKOISKURSSI / HARJOITTELU, vähintään 5 OP**

HUNS555 Transforming Media Systems in Central and Eastern Europe (5 op)

Learning outcomes: The students will be able to define the notions of societal processes called 'transition' and 'transformation', and their meaning in the development of the media systems. The students will know the main features of the transition from communism to capitalism in terms of media systems and media cultures and will be able to explain specific aspects of the media-society relationships in Central and Eastern European post-communist countries. The students will get more detailed knowledge about the development of the media in Hungary and in one of the neighbouring countries.

Teaching methods: Lectures, group works, essays and literature.

Literature: JAKUBOWICZ & SÜKÖSD (eds.), Finding the Right Place on the Map. Central and Eastern European Media Change in a Global Perspective; GÁLIK, Evolving the Media Market: The Case of Hungary (In: Business as Usual. Continuity and Change in Central and Eastern European Media, p.177-204); BAJOMI-LÁZÁR, Press Freedom in Hungary, 1998-2001 (In: Reinventing Media: Media Policy Reform in East-Central Europe, 2003, p. 85-114); Texts in an online compendium, <http://users.jyu.fi/~eplauk/Transition/>.

Vastuuhenkilö: Epp Lauk

HUNS450 Hungarologian harjoittelu (10 op)

Osaamistavoitteet: Opiskelija osaa soveltaa itsenäisesti hungarologian opinnoissa karttuneita tietoja ja taitoja käytännön tehtävissä. Opiskelija osaa käyttää sujuvasti unkarin kieltä erilaisissa suullisissa ja kirjallisissa viestintätilanteissa ja pystyy hyödyntämään opintojen aikana luotuja kontaktiverkostoja kotimaassa ja ulkomailla. Opiskelija pystyy hahmottamaan Unkariin, sen kulttuuriin ja kieleen liittyviä kokonaisuuksia ja hyödyntämään maantuntemustaan yksittäisten ongelmien ratkaisemisissa tai suunnitelmien toteuttamisessa.

Vastuuhenkilö: Tuuli Lähdesmäki

**HUNS950 PRO GRADU -TUTKIELMA 40 OP**

**HUNS960 SIVUAINEEN TUTKIELMA 20 OP**

Osaamistavoitteet: Opiskelija osaa tehdä itsenäisen tutkimuksen valitsemastaan hungarologisesta aihepiiristä. Opiskelija osaa muotoilla aihepiiristä tutkimusongelman, esittää hypoteeseja, etsiä, löytää tai tuottaa ongelmaan liittyvää aineistoa, keskustella kriittisesti aihepiiristä tehdyn aiemman tutkimuksen kanssa, sovel-

taa aineiston tarkasteluun relevantteja analyysimenetelmiä ja muotoilla tutkimuksen tulokset argumentoiduiksi johtopäätöksiksi. Opiskelija hallitsee tieteellisen kirjoittamisen käytännöt ja tieteen tekemisen eettiset periaatteet.

Vastuuoppiaine: hungarologia ja yhteistyöoppiaine

## Hungarologian jatko-opintojen opetussuunnitelma 2009

Hungarologian lisensiaatin tutkinnon laskennallinen laajuus on 120 op ja tohtorin tutkinnon yhteensä 240 op. Hungarologian jatko-opintojen osaamistavoitteet ovat:

Opiskelija hallitsee oman alansa tieteellisen keskustelun, ongelmanasettelun, keskeiset teoriat ja menetelmät ja pystyy tekemään itsenäisesti tieteellistä tutkimusta.

### HUNJ210 Tutkimusseminaari 10 op

Hungarologian tutkimusseminaari kokoontuu sovittun aikataulun mukaisesti. Seminaarissa esitellään omaa tutkimusta, opponoidaan muiden tutkijoiden esityksiä ja saadaan tutkimuksen tekoon ohjausta seminaarissa vierailivilta ulkomaalaisilta asiantuntijoilta.

Osaamistavoitteet: Opiskelija hallitsee tieteellisen keskustelun periaatteet ja tutkimuksenteon prosessin.

Opiskelija pystyy muotoilemaan tieteenalaansa liittyviä tutkimusongelmia ja tuottamaan toteuttamiskelpoisen tutkimussuunnitelman.

### HUNJ110 Oman tutkimusalueen jatko-opinnot 10 op

Kurssin suorittamisesta sovitaan hungarologian professorin kanssa. Opinnoiksi voidaan lukea esimerkiksi: esitelmät seminaareissa, konferensseissa ja kongresseissa, toiminta alan tieteellisissä seuroissa, yliopisto-opetus, tieteelliset artikkelit ja muu julkaisutoiminta (myös käsikirjoitukset), tieteellisen julkaisun toimittaminen, oman alan tieteellisten teosten arvostelut tai kriittiset katsaukset, jatko-opinnot ulkomaisissa yliopistoissa tai tutkimuslaitoksissa ja oman tutkimusaiheen kannalta relevantit jatko-opinnot.

Osaamistavoitteet: Opiskelija hallitsee oman tutkimusalueensa sisällöt, keskeiset teoriat ja menetelmät.

Opiskelija osaa tuottaa tutkimusalueeseen liittyviä tieteellisiä tekstejä tai opettaa tutkimukseen liittyviä sisältöjä.

### HUNJ120 Tutkimustyön taidot 10 op

Kurssin suorittamisesta sovitaan hungarologian professorin kanssa. Opinnoiksi voidaan lukea esimerkiksi: tutkimuksen tekemisen valmiuksia lisäävä koulutus, projektinhallintaan ja tutkimuksen yhteiskunnallisiin yhteyksiin ja merkitykseen perehdyttävä koulutus, sekä tieteelliseen sivistykseen tähtäävä koulutus.

Osaamistavoitteet: Opiskelija ymmärtää tieteellisen ajattelun perusteet ja osaa suhteuttaa omaa tutkimustaan laajempiin tieteenfilosofiin tai tietoteoreettisiin konteksteihin. Opiskelijalla on hyvät projektinhallintataidot.

### HUNJ221 Lisensiaatintutkimus 90 op

### HUNJ222 Väitöskirjatutkimus 210 op